

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Universal Cleaning Spray

Revzija: 08.07.2024

Broj materijalima: 717304

Stranica 1 od 15

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću**1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda**

ADDINOL Universal Cleaning Spray

UFI: WMA9-KQHN-WN6E-PQ4S

1.2. Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**Uporaba tvari/smjese**

aerosol - Sredstvo za čišćenje.

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**Proizvođač**

Naziv tvrtke: ADDINOL Lube Oil GmbH
Gebäude 4609
Adresa ulice: Am Haupttor
Grad: D-06237 Leuna
Telefon: +49 (0) 3461 845-0
E-mail: info@addinol.de
Osoba za kontakt: Application Technology
Internet: www.addinol.de
Odgovorni odjel: ADDINOL Application Technology

Telefaks: +49 (0) 3461 845-555

Dobavljač

Naziv tvrtke: MGA trgovina d.o.o.
Adresa ulice: Bosanci 6/b
Grad: HR-47251 Bosiljevo
Telefon: +385 (0)42 550 513
E-mail: info@mgatrgovina.com

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja:

Centar za kontrolu otrovanja +3851 2348 342
24 h Broj telefona za izvanredna stanja 112

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti**2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese****Uredba (EZ) br. 1272/2008**

Aerosol 1; H222-H229
Skin Irrit. 2; H315
Eye Irrit. 2; H319
STOT SE 3; H336
Aquatic Chronic 2; H411

Doslovno značenje H oznaka: vidi ODJELJAK 16.

Smjesa je klasificirana kao opasna u smislu uredbe (EZ) br. 1272/2008 [CLP].

2.2. Elementi označivanja**Uredba (EZ) br. 1272/2008****Opasne tvari koje se moraju navesti na naljepnici**

Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane
propan-2-ol; izopropil-alkohol; izopropanol

Oznaka opasnosti: Opasnost

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Universal Cleaning Spray

Revzija: 08.07.2024

Broj materijalima: 717304

Stranica 2 od 15

Piktogrami:**Oznake upozorenja**

H222	Vrlo lako zapaljivi aerosol.
H229	Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.
H315	Nadražuje kožu.
H319	Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H336	Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
H411	Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Oznake obavijesti

P102	Čuvati izvan dohvata djece.
P210	Čuvati odvojeno od topline. Ne pušiti.
P211	Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja.
P251	Ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe.
P271	Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru.
P280	Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice/zaštitu sluha.
P410+P412	Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C/122 °F.
P501	Odložiti sadržaj/spremnik u odgovarajući centar za reciklažu ili zbrinjavanje.

Dodatni savjeti

Proizvod je svrstan i označen sukladno smjernicama EZ ili zakonima pojedinih država.

2.3. Ostale opasnosti

Ako ventilacija nije dobra i/ili pri upotrebi (proizvoda), moguć je nastanak eksplozivnih i lakohlapljivih smjesa.

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima**3.2. Smjese**

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Universal Cleaning Spray

Revzija: 08.07.2024

Broj materijalima: 717304

Stranica 3 od 15

Važni sastojci

CAS-br.	Ime	Udio
	EC-br. Indeksni-br. REACH-br.	
	Razvrstavanje (Uredba (EZ) br. 1272/2008)	
	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane	80 - < 100 %
	921-024-6 01-2119475514-35	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411	
67-63-0	propan-2-ol; izopropil-alkohol; izopropanol	5 - < 10 %
	200-661-7 603-117-00-0	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336	
124-38-9	Carbon dioxide	2,5 - < 5 %
	204-696-9	
	Compressed gas; H280	
106-97-8	butane	2,5 - < 5 %
	203-448-7 01-2119474691-32	
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280	
74-98-6	propane	1 - < 2,5 %
	200-827-9 01-2119486944-21	
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280	

Doslovno značenje H i EUH oznaka: vidi odjeljak 16.

Specifične granične vrijednosti koncentracije, M faktori i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)

CAS-br.	EC-br.	Ime	Udio
		Specifične granične vrijednosti koncentracije, M faktori i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)	
	921-024-6	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane	80 - < 100 %
		udisanje: LC50 = > 25,2 mg/l (pare); dermalno: LD50 = > 2800 - 3100 mg/kg; oralno: LD50 = > 5000 mg/kg	
67-63-0	200-661-7	propan-2-ol; izopropil-alkohol; izopropanol	5 - < 10 %
		udisanje: LC50 = 47,5 mg/l (pare); dermalno: LD50 = 12800 mg/kg; oralno: LD50 = 5280 mg/kg	
106-97-8	203-448-7	butane	2,5 - < 5 %
		udisanje: LC50 = 658 mg/l (pare)	

Etiketa koja se odnosi na sadržaj sukladno Uredbi (EZ) br. 648/2004

>= 30 % alifatski ugljikovodici.

Ostali podaci

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći**4.1. Opis mjera prve pomoći****Opće napomene**

Unesrećene ukloniti iz opasnog područja i poleći ih. Smještanje i prijevoz u stabilnom bočnom položaju, kod poteškoća s disanjem u polusjedećem položaju. Samozaštita osobe koja pruža prvu pomoć. Presvući kontaminiranu odjeću. ne stavljati u džepove hlaća natopljene krpe za čišćenje.

Nakon udisanja

Unesrećene osobe izvesti na čisti zrak. Unesrećenima osigurati mir i utopiti ih. Ako teškoće ne prestaju otići liječniku. Pri teškoćama s disanjem dati kisik.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Universal Cleaning Spray

Revzija: 08.07.2024

Broj materijalima: 717304

Stranica 4 od 15

Nakon dodira s kožom

Nakon dodira s kožom odmah isprati s dovoljno Voda i sapun (sredstvo propisuje proizvođač). Ako je koža iritirana obratiti se liječniku.

Nakon dodira s očima

Odmah pažljivo i temeljito isprati s tušem za oči ili vodom. Ako nastupe ili potraju smetnje potražiti pomoć okulista.

Nakon gutanja

NE izazivati povraćanje.
Usta temeljito isprati vodom. Odmah pozvati liječnika.

4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

nakon udisanja: omamljenost, glavobolja, mučnina.

4.3. Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

liječenje simptoma.

ODJELJAK 5.: Mjere za suzbijanje požara**5.1. Sredstva za gašenje****Prikladna sredstva za gašenje**

Ugljični dioksid (CO₂). Sredstvo za suho gašenje, pjena otporna na alkohol.

Neprikladna sredstva za gašenje

Voda.

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

u slučaju požara mogu nastati: Ugljični dioksid (CO₂), ugljični monoksid, dušični oksidi (NO_x), čađa.

Zapaljivo. Pare mogu sa zrakom tvoriti eksplozivnu smjesu.

5.3. Savjeti za gasitelje požara

u slučaju požara: Koristiti autonomni dišni aparat. Nositi zaštitno odijelo otporno na kemikalije.

Dodatni savjeti

postupke pri gašenju prilagoditi okolišu. Za zaštitu osoba i hlađenje spremnika u opasnom području upotrebljavati vodene prskalice. U slučaju požara i/ili ekspozije ne udisati dim. Gašenjem kontaminiranu vodu odvojeno sakupljati. Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja**6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja****Opće napomene**

Osobu smjestiti na sigurno. Nositi autonomni dišni aparat i zaštitno odijelo za kemikalije. Pare su teže od zraka, šire se uz tlo. Izbjegavati dodir s očima i kožom. Čuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje.

6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. U slučaju izlaženja plina ili prodiranja u vode, tlo ili kanalizaciju obavijestiti nadležne službe, spriječiti površinsko širenje (npr. pregrađivanjem ili uljnim barijerama).

6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**Ostale informacije**

Ukloniti materijalima koji vežu tekućinu (pijesak, dijatomejska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo). Sakupljati u zatvorenim spremnicima i zbrinuti na odlagalištu. Onečišćene predmete i tlo temeljito oprati sukladno propisima za očuvanje okoliša.

6.4. Uputa na druge odjeljke

Sigurno rukovanje: vidi odjeljak 7
Osobna zaštitna oprema: vidi odjeljak 8
Odjeljak 12: Ekološke informacije

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Universal Cleaning Spray

Revzija: 08.07.2024

Broj materijalima: 717304

Stranica 5 od 15

Zbrinjavanje: vidi odjeljak 13

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

Savjeti za sigurno rukovanje

Koristiti samo u dobro prozračenim prostorima. Poduzeti mjere protiv pojave statičkog elektriciteta. Ne prskati u otvoreni plamen ili tinjajuće predmete. Zbog opasnosti od eksplozije spriječiti prodiranje para u podrum, kanalizaciju i jame. Izbjeći kontakt s kožom, očima i odjećom.

Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije

Čuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje.

Spremnik je pod tlakom. Ne smije ga se izlagati sunčevim zrakama i temperaturama iznad 50 °C. Ni kad je prazan ne smije ga se na silu otvarati ili spaljivati. Zagrijavanje uzrokuje povećanje tlaka i opasnost od pucanja.

Savjete o općoj higijeni na radnom mjestu

Prije odmora i na kraju rada oprati ruke. Odmah skinuti svu zagađenu odjeću. Prije ponovnog korištenja treba oprati uprljane odjevne predmete. Na radnom mjestu nije dozvoljeno jesti, piti, pušiti ili šmrkati. Izbjeći kontakt s kožom, očima i odjećom.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Zahtjevi za skladišni prostor i spremnike

Dobro zatvoreno pakovanje pohraniti na suhom mjestu kako bi se izbjeglo onečišćenje i absorpcija vlage. Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima na hladnom mjestu. Čuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje.

Obratiti pozornost na: TRG 300, upute za aerosol (75/324/EEZ).

Upute o zajedničkom uskladištenju

Držati podalje od namirnica, pića i hrane za životinje.

Držati izvan domašaja: oksidaciono sredstvo. Materijal, bogat kisikom, koji podržava gorenje.

Ostali podaci o uvjetima skladištenja

preporučena temperatura skladištenja: 5 - 40°C.
ne pohranjivati na temperaturama iznad: 50°C.
štititi od: vrućina. UV zračenje/sunčeva svjetlost. mraz.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Detaljne informacije: vidi tehnički podatkovni list.

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

8.1. Nadzorni parametri

Nadzorni parametri

CAS-br.	Ime tvari	ppm	mg/m³	vl/cm³	Kategorija	Izvor
106-97-8	Butan (sadrži >= 0,1 % butadiena (203-450-8))	10	22		GVI	
67-63-0	Propan-2-ol; Izopropilni alkohol; Izopropanol	400	999		GVI	
		500	1250		KGVI	
124-38-9	Ugljikov dioksid	5000	9000		GVI	

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Universal Cleaning Spray

Revzija: 08.07.2024

Broj materijalima: 717304

Stranica 6 od 15

BAT-parameters

CAS-br.	Ime tvari	Parametar	Udio	Materijal za ispitivanje	Vrijeme uzimanja probe
67-63-0	Propan-2-ol	acetone	50 mg/L	krv	na kraju radne smjene

Vrijednosti DNEL-a/DMEL-a

CAS-br.	Ime tvari	Način izloženosti	Djelovanje	Vrijednost
Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane				
Zaposlenici DNEL, dugotrajno	udisanje	sustavno	2035 mg/m ³	
Zaposlenici DNEL, dugotrajno	dermalno	sustavno	773 mg/kg tjelesne mase/dan	
Potrošač DNEL, dugotrajno	udisanje	sustavno	608 mg/m ³	
Potrošač DNEL, dugotrajno	dermalno	sustavno	699 mg/kg tjelesne mase/dan	
Potrošač DNEL, dugotrajno	oralno	sustavno	699 mg/kg tjelesne mase/dan	
67-63-0	propan-2-ol; izopropil-alkohol; izopropanol			
Zaposlenici DNEL, dugotrajno	udisanje	sustavno	500 mg/m ³	
Zaposlenici DNEL, dugotrajno	dermalno	sustavno	888 mg/kg tjelesne mase/dan	
Potrošač DNEL, dugotrajno	udisanje	sustavno	89 mg/m ³	
Potrošač DNEL, dugotrajno	dermalno	sustavno	319 mg/kg tjelesne mase/dan	
Potrošač DNEL, dugotrajno	oralno	sustavno	26 mg/kg tjelesne mase/dan	

Vrijednosti PNEC-a

CAS-br.	Ime tvari	Vrijednost
Sastavnica okoliša		
67-63-0	propan-2-ol; izopropil-alkohol; izopropanol	
Slatka voda		140,9 mg/l
Slatka voda (oslobađanje s prekidima)		140,9 mg/l
Morska voda		140,9 mg/l
Slatkovodni sediment		552 mg/kg
Morski sediment		552 mg/kg
Sekundarno trovanje		160 mg/kg
Mikroorganizmi kod obrade otpadnih voda		2251 mg/l
Tlo		28 mg/kg

Dodatne upute

izvor:

8.2. Nadzor nad izloženosti

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Universal Cleaning Spray

Revzija: 08.07.2024

Broj materijalima: 717304

Stranica 7 od 15

Odgovarajući upravljački uređaji

Brinuti za adekvatnu ventilaciju i mjestimično isisavanje na kritičnim točkama.

Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema

Zaštita očiju/lica

Zaštitne naočale koje dobro prijanjaju. DIN-/EN-norme: EN 166

Zaštita ruku

treba nositi testirane zaštitne rukavice: DIN-/EN-norme: EN ISO 374

Vrijeme zadržavanja pri stalnom kontaktu: 480 min

Odgovarajući materijal: NBR (nitrilni kaučuk).

Debljina materijala za rukavice: 0.7 mm.

Dužina zadržavanja pri sporadičnom kontaktu (kapljice): 30 min

Odgovarajući materijal: NBR (nitrilni kaučuk).

Debljina materijala za rukavice: 0.4 mm

Preventivna zaštita kože zaštitnom kremom.

Zaštita tijela

Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću. Presvući kontaminiranu odjeću. ne stavljati u džepove hlaća natopljene krpe za čišćenje.

Zaštita dišnog sustava

Ako tehničke mjere isisavanja i prozračivanja nisu moguće ili nisu dovoljne, mora se nositi zaštitne maske.

Zaštita dišnog sustava filtrom protiv organskih plinova i para tipa A - vrelište> 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10 000 ppm.

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje:	plinovit
Boja:	različite boje
Miris:	karakterističan
Prag mirisa:	nije određeno

Metoda

Talište/ledište:	Nema raspoloživih podataka	
Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja:	< -20 °C	
Zapaljivost:	Nema raspoloživih podataka	
Donja granica eksplozivnosti:	0,6 vol. %	
Gornja granica eksplozivnosti:	12 vol. %	
Plamište:	< -20 °C	DIN EN ISO 2592
Temperatura samozapaljenja:	> 200 °C	DIN 51794
Temperatura raspada:	Nema raspoloživih podataka	
pH:	Nema raspoloživih podataka	
Kinematička viskoznost:	nije upotrebljivo	
Topljivost u vodi:	netopiv	
(Kod 20 °C)		
Topivost u drugim sredstvima za otapanje		
Nema raspoloživih podataka		
Koeficijent razdvajanja	Nema raspoloživih podataka	
n-oktanol/voda:		
Tlak pare:	Nema raspoloživih podataka	
(Kod 20 °C)		

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Universal Cleaning Spray

Revzija: 08.07.2024

Broj materijalima: 717304

Stranica 8 od 15

Gustoća (Kod 20 °C):

0,708 g/cm³ DIN 51757

Relativna gustoća pare:

Nema raspoloživih podataka

Svojstva čestica:

Nema raspoloživih podataka

9.2. Ostale informacije**Informacije o razredima fizikalne opasnosti**

Eksplozivna svojstva

Ako ventilacija nije dobra i/ili pri upotrebi (proizvoda), moguć je nastanak eksplozivnih i lakohlapljivih smjesa.

Temperatura samozapaljenja

Čvrsto:

Nema raspoloživih podataka

Plin:

Nema raspoloživih podataka

Oksidirajuća svojstva

Nema raspoloživih podataka

Druge sigurnosne karakteristike

Hlapivost:

Nema raspoloživih podataka

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost**10.1. Reaktivnost**

Ovaj je proizvod stabilan pri čuvanju na uobičajenoj temperaturi okoliša.

10.2. Kemijska stabilnost

Mješavina je kemijski stabilna u preporučenim uvjetima za skladištenje, uporabu i temperaturu.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Opasnost od paljenja.

Pare mogu sa zrakom tvoriti eksplozivnu smjesu.

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Spremnik je pod tlakom. Ne smije ga se izlagati sunčevim zrakama i temperaturama iznad 50 °C. Ni kad je prazan ne smije ga se na silu otvarati ili spaljivati. Ne prskati na plamen ili gorući predmet. Držati izvan domašaja otvorenog plamena - ne pušiti. Pohraniti izvan domašaja djece. Poduzeti mjere protiv pojave statičkog elektriciteta. Vidi mjere zaštite točka 7 i 8.

10.5. Inkompatibilni materijali

Držati izvan domašaja: oksidaciono sredstvo.

10.6. Opasni proizvodi raspadanjau slučaju požara mogu nastati: Ugljični dioksid (CO₂), ugljični monoksid, dušični oksidi (NO_x), čađa.

Pare mogu sa zrakom tvoriti eksplozivnu smjesu.

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije**11.1. Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008****Akutna toksičnost**

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Neispitana mješavina.

ATEmix izračunat

ATE (oralni) > 2000 mg/kg; ATE (dermalno) > 2000 mg/kg; ATE (udisanje plin) > 20000 ppm

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Universal Cleaning Spray

Revzija: 08.07.2024

Broj materijalima: 717304

Stranica 9 od 15

CAS-br.	Ime				
	Način izloženosti	Doza	Organizam	Izvor	Metoda
	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane				
	oralni	LD50 > 5000 mg/kg	Štakor		
	dermalno	LD50 > 2800 - 3100 mg/kg	Štakor	Study report (1977)	The acute toxicity of SBP 100/140 was de
	udisanje (4 h) para	LC50 > 25,2 mg/l	Štakor	Study report (1988)	Group of rats were exposed to test subst
67-63-0	propan-2-ol; izopropil-alkohol; izopropanol				
	oralni	LD50 5280 mg/kg	Štakor		
	dermalno	LD50 12800 mg/kg	Kunić		
	udisanje (4 h) para	LC50 47,5 mg/l	Štakor		
106-97-8	butane				
	udisanje (4 h) para	LC50 658 mg/l	Štakor		

Nadraživanje i nagrizanje

Nagrizanje/nadraživanje kože: Nadražuje kožu.

Teška ozljeda oka/nadraživanje oka: Uzrokuje jako nadraživanje oka.

Senzibilizirajuće djelovanje

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)

Mutageni učinak na zametne stanice: Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Karcinogenost: Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Reproduktivna toksičnost: Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

STOT - jednokratno izlaganje

Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu. (Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane)

STOT - ponavljano izlaganje

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Opasnost od aspiracije

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

11.2. Informacije o drugim opasnostima**Svojstva endokrine disrupcije**

Nema informacija.

Dodatni savjeti

Prema našim iskustvima i dostupnim informacijama, ako se njime rukuje pažljivo i prema namjeni, proizvod ne uzrokuje nikakve štetne učinke.

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije**12.1. Toksičnost**

Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Neispitana mješavina.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Universal Cleaning Spray

Revzija: 08.07.2024

Broj materijalima: 717304

Stranica 10 od 15

CAS-br.	Ime					
	Otrovnost vode	Doza	[h] [d]	Organizam	Izvor	Metoda
	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50 mg/l	11,40	96 h	Oncorhynchus mykiss (Pastrva)	
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 mg/l	10 - 30	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (1995)
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50	3 mg/l	48 h	Daphnia magna	
	Otrovnost za ribe	NOEC mg/l	2,045	28 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)
	Otrovnost za crustacea	NOEC	1 mg/l	21 d	Daphnia magna	SIDS Initial Assessment Report For SIAM
67-63-0	propan-2-ol; izopropil-alkohol; izopropanol					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50 mg/l	10000	96 h	Pimephales promelas	Publication (1983)
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 mg/l	1000	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Otrovnost za crustacea	NOEC mg/l	13299	2 d	Daphnia magna	
124-38-9	Carbon dioxide					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50	35 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (Pastrva)	
106-97-8	butane					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50 mg/l	49,9	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 mg/l	19,37	96 h	Algae	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 mg/l	69,43	48 h	Daphnia sp.	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200
74-98-6	propane					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50 mg/l	49,9	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 mg/l	19,37	96 h	Algae	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 mg/l	69,43	48 h	Daphnia sp.	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200

12.2. Postojanost i razgradivost

Nije lagano bio-razgradiv (prema OECD-kriterijima). Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

12.3. Bioakumulacijski potencijal

Nema raspoloživih podataka

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Universal Cleaning Spray

Revzija: 08.07.2024

Broj materijalima: 717304

Stranica 11 od 15

Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda

CAS-br.	Ime	Log Pow
67-63-0	propan-2-ol; izopropil-alkohol; izopropanol	0,05
106-97-8	butane	1,09
74-98-6	propane	1,09

12.4. Pokretljivost u tlu

Nema raspoloživih podataka

12.5. Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

12.6. Svojstva endokrine disrupcije

Ovaj proizvod ne sadrži tvar koja ima svojstva ometanja endokrinog sustava u odnosu na ne ciljane organizme jer nijedna komponenta ne udovoljava kriterijima.

12.7. Ostali štetni učinci

Nema raspoloživih podataka

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje**13.1. Metode obrade otpada****Preporuke za zbrinjavanje**

Spremnike ne otvarati na silu. Ne smije se odlagati s kućnim otpadom. Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

Ključni broj otpada - neiskorišteni proizvod

160504 OTPAD KOJI NIJE DRUGDJE SPECIFICIRAN U KATALOGU; plinovi u posudama pod tlakom i odbačene kemikalije; plinovi u posudama pod tlakom (uključujući halone) koji sadrže opasne tvari; opasni otpad

Uklanjanje onečišćenih pakiranja i preporučena sredstva za čišćenje

Zbrinjavanje sukladno službenim propisima.

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu**Kopneni transport (ADR/RID)****14.1. UN broj ili identifikacijski broj:** UN 1950**14.2. Ispravno otpremno ime prema** AEROSOLI**UN-u:****14.3. Razred(i) opasnosti pri** 2**prijevozu:****14.4. Skupina pakiranja:** -

Naljepnice: 2.1



Klasifikacijski kod: 5F
 Posebne odredbe: 190 327 344 625
 Ograničena količina (LQ): 1 L
 Oslobodena količina: E0
 Kategorija transporta: 2
 Kod restrikcije za prijevoz u tunelima: D

Transport unutrašnje plovidbe (ADN)**14.1. UN broj ili identifikacijski broj:** UN 1950**14.2. Ispravno otpremno ime prema** AEROSOLI**UN-u:**

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Universal Cleaning Spray

Revzija: 08.07.2024

Broj materijalima: 717304

Stranica 12 od 15

14.3. Razred(i) opasnosti pri

2

prijevozu:**14.4. Skupina pakiranja:**

-

Naljepnice:

2.1



Klasifikacijski kod:

5F

Posebne odredbe:

190 327 344 625

Ograničena količina (LQ):

1 L

Oslobodena količina:

E0

Pomorski brodski transport (IMDG)**14.1. UN broj ili identifikacijski broj:**

UN 1950

14.2. Ispravno otpremno ime prema

AEROSOLS

UN-u:**14.3. Razred(i) opasnosti pri**

2.1

prijevozu:**14.4. Skupina pakiranja:**

-

Naljepnice:

2.1



Posebne odredbe:

63, 190, 277, 327, 344, 959

Ograničena količina (LQ):

1000 mL

Oslobodena količina:

E0

EmS:

F-D, S-U

Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)**14.1. UN broj ili identifikacijski broj:**

UN 1950

14.2. Ispravno otpremno ime prema

AEROSOLS, flammable

UN-u:**14.3. Razred(i) opasnosti pri**

2.1

prijevozu:**14.4. Skupina pakiranja:**

-

Naljepnice:

2.1



Posebne odredbe:

A145 A167 A802

Ograničena količina (LQ) putnički
zrakoplov:

30 kg G

Passenger LQ:

Y203

Oslobodena količina:

E0

IATA-Upute o pakiranju (putnički avion):

203

IATA-Maksimalna količina - putnički zrakoplov:

75 kg

IATA-Upute o pakiranju (teretni avion):

203

IATA-Maksimalna količina - tereta:

150 kg

14.5. Opasnosti za okoliš

OPASNO PO OKOLIŠ:

Da



Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Universal Cleaning Spray

Revzija: 08.07.2024

Broj materijalima: 717304

Stranica 13 od 15

Opasni materija:

Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane

14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

Upozorenje: zapaljivi plinovi.

14.7. Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

nije upotrebljivo

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima**15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu****EU uredbe**

Ograničenja upotrebe (REACH, Prilog XVII.):

Ulazak 29, Ulazak 40, Ulazak 75

Direktiva 2010/75/EU o industrijskim emisijama: 97 % (698,4 g/l)

Direktiva 2004/42/EZ o HOS u bojama i lakovima: 97 % (698,4 g/l)

Podatci prema Direktivi 2012/18/EU (SEVESO III): P3a ZAPALJIVI AEROSOLI

Dodatni savjeti

Sigurnosno-tehnički list u skladu s Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Nacionalna regulativa

Ograničenja rada: Pridržavati se ograničenja kod zapošljavanja sukladno Zakonu o zaštiti mladeži na radu (94/33/EZ).

Klasa ugroženosti vode (Njemačka): 1 - malo opasno za vodu

15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Ocjenjivanje kemijske sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

ODJELJAK 16.: Ostale informacije**Navođenje promjena**

Ova lista s podacima sadrži promjene u odnosu na prijašnju verziju u odsjeku(cima): 1,2,3,4,6,7,8,9,11,12.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Universal Cleaning Spray

Revizija: 08.07.2024

Broj materijalima: 717304

Stranica 14 od 15

Skraćenice

Flam. Gas: Zapaljivi plin

Aerosol: Aerosoli

Compressed gas

Liquefied gas

Flam. Liq: Zapaljive tekućina

Asp. Tox: Opasnost od aspiracije

Skin Irrit: Nadraživanje kože

Eye Irrit: Nadraživanje oka

STOT SE: Specifična toksičnost za ciljane organe - jednokratno izlaganje

Aquatic Chronic: Kronična opasnost za vodeni okoliš

Za kratice i akronime pogledajte ECHA: Naputak o informacijskim zahtjevima i procjeni kemijske sigurnosti,

Poglavlje R.20 (popis pojmova i kratica)

ADN = Europski sporazum o međunarodnom prijevozu opasnih tvari unutarnjim plovnicama ADR =

Sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari ASTM = Američko društvo za ispitivanje i

materijale ATE = Procijenjena vrijednost akutne toksičnosti BCF = Faktor biokoncentracije BGV = Biološka

granična vrijednost BPR = Uredba o biocidnim proizvodima CAS = Jedinstveni identifikacijski broj već

otkrivenih tvari prema međunarodnom popisu Chemical Abstract Service CEN = Europski odbor za

standardizaciju CLP = Uredba o razvrstavanju, označavanju i pakiranju; Uredba (EZ) br.1272/2008 CMR =

Karcinogeno, mutageno ili reproduktivno toksično CSA = Procjena kemijske sigurnosti CSR = Izvješće o

kemijskoj sigurnosti DIN = Njemački standard DMEL = Izvedena količina s minimalnim učinkom DNEL =

Izvedena količina bez učinka EC broj = Broj Europske komisije, EINECS, ELINCS ili NLP broj ECHA =

Europska agencija za kemikalije EEZ = Europska ekonomska zajednica EINECS = Europski popis postojećih

trgovačkih kemijskih tvari ELINCS = Europski popis prijavljenih tvari EN = Europski standard ES = Scenarij

izloženosti EU = Europska unija Eu-OSHA = Europska agencija za sigurnost i zdravlje na radu EWC =

Europski katalog otpada (zamijenjen Listom otpada - LoW) EZ = Europska zajednica GHS = Globalno

harmonizirani sustav GLP = Dobra laboratorijska praksa GVI = Granične vrijednosti izloženosti HOS = Hlapljivi

organski spojevi HRN = Hrvatska norma IATA = Međunarodna udruga zračnih prijevoznika ICAO-TI = Tehničke

upute za siguran prijevoz opasnih tvari zrakom IMDG = Međunarodni prijevoz opasnih tvari morem IMSBC =

Međunarodni prijevoz rasutih krutih tereta ISO = Međunarodna organizacija za standardizaciju IUCLID =

Međunarodna jedinstvena baza podataka za kemikalije IUPAC = Međunarodna unija za čistu i primijenjenu

kemiju KGV1 = Kratkotrajna granična vrijednost izloženosti LC50 = Letalna koncentracija za 50 % životinja koje

su bile izložene otrovu LD50 = Letalna doza za 50 % životinja koje su bile izložene otrovu LOEL = Najniža

izmjerena doza s učinkom LoW = Lista otpada (vidi <http://ec.europa.eu/environment/waste/framework/list.htm>)

M faktor = Faktor množenja MARPOL = Međunarodna konvencija o sprječavanju onečišćenja s brodova MDI =

Metilen difenil diizocijanat MDK = Maksimalna dopuštena koncentracija n.p. = Nema podataka. NOEL = Najviša

doza bez učinka OECD = Organizacija za ekonomsku suradnju i razvoj PBT = Postojano, bioakumulativno,

toksično PIC = Prethodni informirani pristanak PNEC = Predviđena koncentracija bez učinka Pow = Koeficijent

raspodjele oktanol-voda PPE = Osobna zaštitna oprema (Q)SAR = (Kvantitativni) odnosi strukture i djelovanja

RID = Uredbe koje se tiču međunarodnog prijevoza opasnih tvari željeznicom REACH = Registracija,

evaluacija, autorizacija i ograničavanje kemikalija SCBA = Samostalni uređaj za disanje st = Suha tvar STL =

Sigurnosno-tehnički list SVHC = Tvari posebno zabrinjavajućih svojstava TCOP = Toksičnost za ciljani organ-

ponavljano izlaganje TCOJ = Toksičnost za ciljani organ- jednokratno izlaganje tt = Tjelesna težina UN =

Ujedinjeni narodi UVCB = Tvari nepoznatog ili varirajućeg sastava, produkti kompleksnih reakcija ili biološki

materijali vPvB = Vrlo postojano i vrlo biokumulativno WGK = Kategorija ugrožavanja vode

Klasifikacija smjesa i korištena metoda evaluacije sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

Klasifikacija	Postupak klasifikacije
Aerosol 1; H222-H229	
Skin Irrit. 2; H315	Načelo premošćivanja "Aerosoli"
Eye Irrit. 2; H319	
STOT SE 3; H336	Načelo premošćivanja "Aerosoli"
Aquatic Chronic 2; H411	Postupak izračuna

Doslovno značenje H i EUH oznaka (Broj i puni tekst)

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Universal Cleaning Spray

Revzija: 08.07.2024

Broj materijalima: 717304

Stranica 15 od 15

H220	Vrlo lako zapaljivi plin.
H222	Vrlo lako zapaljivi aerosol.
H225	Lako zapaljiva tekućina i para.
H229	Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.
H280	Sadrži stlačeni plin; zagrijavanje može uzrokovati eksploziju.
H304	Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.
H315	Nadražuje kožu.
H319	Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H336	Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
H411	Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Daljnje obavijesti

Smjesa je klasificirana kao opasna u smislu uredbe (EZ) br. 1272/2008 [CLP].

Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove informacije će Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri skladištenju, obradi, transportu i zbrinjavanju. Podatci ne vrijede za druge proizvode. Ako je proizvod pomiješan s drugim materijalima, ako se miješa ili prerađuje, ili se obradi, podatci iz sigurnosnog lista ne mogu se prenositi na tako pripremljeni novi materijal, osim ako se u tom slučaju ne pokaže nešto značajno drukčije.

Postojećih zakona i odredaba se mora primalac naših proizvoda na svoju odgovor nost pridržavati.

(Podaci o opasnim sadržajnim tvarima su uzeti iz dotičnih zadnje važećih sigurnosno-tehničkih listi podataka prethodnog isporučioaca)